



# Lettre d'Information

## ► Editorial

Madame, Mademoiselle, Monsieur,  
Chers administrés,

**A** l'heure de prendre la plume pour m'adresser à vous par le biais de cet éditorial, et alors que la rentrée est déjà loin, je voudrais revenir un instant sur la réforme des rythmes scolaires.

Comme quelques autres villes et villages de notre agglomération, nous avons souhaité appliquer les directives du gouvernement dès cette année, même si chaque commune pouvait opter pour une mise en place à la rentrée 2014.

Nous avons considéré qu'il était de notre devoir de tout mettre en œuvre pour assurer l'épanouissement de nos enfants. Différer la mise en application de cette réforme ne revenait qu'à repousser le problème d'un an. En outre, cette année d'essai nous permettra, éventuellement, d'ajuster les choses pour le rentrée de septembre 2014.

Largement anticipé, ce dossier a fait l'objet d'une réflexion sérieuse et d'une concertation avec toutes les

personnes concernées. Et je crois pouvoir dire qu'à la grande majorité, c'est aujourd'hui la satisfaction qui l'emporte, avec près de 83% des enfants scolarisés participant aux temps d'accueil périscolaire. Arbouans a même été pris comme modèle par d'autres communes de l'agglomération !

J'évoquerai par ailleurs avec plaisir le succès du Marché paysan qui, le 19 juillet dernier, a été une belle réussite. Cette initiative de Pays de Montbéliard Agglomération, que nous avons soutenue avec l'aide du Comité des Fêtes, a donné lieu à une belle soirée, avec un public nombreux venu acheter des produits du terroir et passer un bon moment de convivialité autour des tables.

Enfin, je souhaite mettre en valeur le travail de nos employés municipaux dans le domaine du fleurissement. L'été dernier, nous avons souhaité intensifier nos efforts dans ce domaine, avec un renforcement du fleurissement dans le secteur de la fontaine et dans quelques points stratégiques de notre village, qu'il s'agisse de la Mairie, de l'école ou de la chapelle. Pour la première fois, de magnifiques vasques fleuries avec



des plantes tombantes sont venues également garnir quelques candélabres de l'éclairage public. C'est cela un village qui vit, qui bouge, la quête permanente du bien-être des habitants, l'organisation de manifestations festives favorisant les relations humaines et le lien social, l'amélioration et l'embellissement de notre cadre de vie.

Le 1<sup>er</sup> Adjoint  
Thierry Gable

## Intégration et civisme

**C**omme chaque année, un groupe d'étudiants de l'UTBM a passé une matinée à nettoyer le village. Cette action, baptisée «JUP» (Journée d'Utilité Publique) et organisée par PMA dans le cadre de l'intégration des jeunes étudiants, conduit ces derniers dans plusieurs localités du secteur afin d'effectuer cette tâche ô combien civique.

Une trentaine de jeunes ont ainsi sillonné quelques rues d'Arbouans pour ramasser les débris abandonnés çà et là sur la voie publique, la matinée s'achevant par un jus de fruit offert par la Municipalité, en remerciement pour le travail fourni.



Un bel acte de civisme pour ces étudiants de l'UTBM participant à la «JUP».

## REPÈRES

- Les nouveaux rythmes scolaires **2**
- 3** Un défibrillateur pour sauver des vies
- Un nouveau terrain de pétanque **4-5**
- 6-7** Retour sur les dernières animations
- Les informations en bref **8**
- L'agenda

# Nouveaux rythmes scolaires : c'est parti !

*Arbouans est l'une des (rares) communes du Pays de Montbéliard ayant mis en place la réforme des rythmes scolaires dès cette année.*

Obligatoire à la rentrée 2014, la réforme sur les rythmes scolaires s'est mise en place dès la rentrée 2013 dans le village. Cette année facultative permettra de vivre cette réforme comme une année test. Le cadre proposé par le Comité de pilotage et validé par la DASEN est le suivant : **les lundis, mardis, jeudis et vendredis : cours de 8h30 à 12h et de 13h30 à 15h15, le mercredi : cours de 9h à 12h.**

La mise en place des temps d'accueil périscolaire n'a pas un caractère obligatoire dans la réforme, mais la politique éducative de la commune, soucieuse de l'épanouissement des enfants et désireuse de répondre aux besoins de garde des parents, a souhaité une organisation répondant à ces deux points. Aussi, des temps d'accueil périscolaire ont été mis en place de 15h30 à 16h30 les lundis, mardis, jeudis et vendredis. A noter que le créneau entre 15h15 et 15h30 est un temps récréatif.

## Encadrement et financement

Dès lors, le Comité de pilotage 2012/2013, sur délibération du Conseil Municipal, a répondu aux deux questions qui semblaient importantes aux yeux des parents : l'encadrement des temps d'accueil périscolaire et le financement.

Concernant l'encadrement, la commune a délégué aux Francas du Doubs, en tant que partenaire principal, la prestation des temps d'accueil périscolaire. Cet encadrement est également assuré par des partenaires secondaires, en l'occurrence les associations sportives volontaires qui ont bien voulu s'y associer, moyennant un financement de 8 € de l'heure : l'US Arbouans (Football), le club de tennis de table, la Flèche arbouanaise (tir à l'arc), l'ASCAP Escrime.

Avec ces associations sportives, les enfants pratiquent ces activités les lundis et mardis de chaque semaine sur un cycle de vacances à vacances. Mais, surtout, nous avons la chance de compter comme partenaire privilégié le Conservatoire de Musique du Pays de Montbéliard, avec pour ambition de produire une comédie musicale en fin d'année. Avec le



Après la classe, les groupes se forment et les enfants peuvent s'adonner à des activités artistiques, sportives ou culturelles.

Conservatoire, les enfants travaillent les jeudis et vendredis sur des cycles correspondant à la mise en place d'un spectacle.

Sur le plan structurel, il n'y a pas eu de problème grâce au bâtiment périscolaire de 240 m<sup>2</sup> construit en 2010 par la commune. De plus, les horaires d'accueil périscolaire du mercredi matin ont été redéployés les lundis, mardis, jeudis et vendredis après-midi. Seuls les effectifs d'encadrement ont été augmentés pour répondre aux normes en vigueur de Jeunesse et Sport avec, au total, huit encadrants pour 72 enfants présents sur 87 inscrits à l'école. Cette réforme a bien entendu un coût qui est supporté par l'Etat (50 € par enfant) et par la commune. Un bilan sera fait à la fin de l'année scolaire

en cours.

Le fait que les prestations soient offertes à titre gracieux pour les familles ne sous-entend pas un service à la carte, mais bien un engagement des parents pour l'assiduité de leurs enfants par bloc de deux jours (lundi/mardi et jeudi/vendredi) sur un cycle complet. Telle est la condition des inscriptions formulées dans le règlement intérieur.

## Bilan avant fin décembre

Nous sommes conscients que ce mode de temps d'accueil périscolaire a ses contraintes d'encadrement lié aux effectifs et ne répond pas aux souhaits de toutes les familles. Mais il existe d'autres modes de garde, gardienne à domicile, association



## Pour sauver des vies



Le défibrillateur a été installé sur la façade de la Salle polyvalente... mais chacun souhaite qu'il soit utilisé le moins possible !

Le défibrillateur tant attendu est enfin arrivé en plein cœur de l'été, grâce à une multitude d'actions organisées (notamment les soirées d'élection de Miss Arbouans) qui ont contribué à son financement. Une petite réception a été organisée à l'occasion de la mise en service de cet appareil précieux. « Cette acquisition nous est apparue nécessaire et urgente » a précisé le Maire Nathalie Hugenschmitt. En effet, d'un fonctionnement assez simple à condition d'avoir suivi une brève séance de formation, le défibrillateur permet d'intervenir de façon efficace sur une personne victime d'un incident cardio-vasculaire qui peut être fatal. S'il est utilisé rapidement, cet appareil peut donc sauver des vies.

Du reste, des séances gratuites de formation ont été organisées pour les élus, le personnel communal, les présidents d'associations et, plus récemment, pour les administrés. Christian Sabatini, membre de la Fédération Française de Sauvetage et de Secourisme, a assuré l'animation de ces séances qui pourront être renouvelées si les habitants en font la demande.

Le défibrillateur a été installé sur la façade de la Salle polyvalente, avec une protection de sécurité et une surveillance constante par alarme et vidéo-surveillance.

## Jobs d'été

Pour la période estivale, la commune avait recruté deux jeunes travailleurs saisonniers, Kevin Lods et Manuel Besson. Chacun d'eux a travaillé durant un mois, donnant un bon coup de main aux employés communaux dans leurs tâches quotidiennes.



Manuel Besson, l'un des deux jeunes recrutés cet été.

Kévin, 24 ans, est à la recherche d'un emploi. Durant tout le mois de juin, il a assuré des travaux d'entretien de l'environnement et de la voirie, participant aussi au fleurissement du village.

Quant à Manuel, étudiant en 4<sup>ème</sup> année de master en psychologie à Besançon, il a pris le relais de Kevin avec les mêmes missions. Cela dit, compte tenu des conditions météo du mois d'août, il a été particulièrement sollicité pour l'arrosage des fleurs, très éprouvées par la chaleur. Il est également intervenu dans la taille de haies et il a affectué quelques travaux de peinture à l'école.

## Faire connaître la Bibliothèque



*Une initiative destinée à faire découvrir les richesses de la Bibliothèque d'Arbouans.*

Amoureuse de son métier de bibliothécaire, Hélène Zobrist ne ménage pas ses efforts pour inciter les habitants à se rendre à la Bibliothèque d'Arbouans, de nombreuses animations y étant proposées, notamment avec les enfants des écoles.

En mai dernier, en partenariat avec la Municipalité, c'est une opération «portes ouvertes» qui a été organisée, avec café et brioche offerts aux visiteurs. L'occasion pour le public de faire plus ample connaissance avec une structure proposant quelque 5.000 ouvrages dans tous les domaines. Gageons que quelques-uns d'entre eux auront attrapé le «virus» de la lecture lors de leur passage !

**Bibliothèque d'Arbouans, rue des Ecoles (à l'étage du groupe scolaire) : ouverture le lundi de 16h30 à 17h30, le mercredi de 14h à 17h et le samedi de 10h à 12h.**

## Actualité

# Un nouveau terrain de pétanque



*Ruban tricolore pour le nouveau terrain de pétanque... rapidement testé par les amateurs !*

La Municipalité d'Arbouans a inauguré récemment le nouveau terrain de pétanque installé près du stade, en face du Point R. Les travaux ont été réalisés gracieusement par la société APRR car l'ancien terrain qui existait à l'emplacement de la nouvelle Mairie, avait disparu dans le cadre des travaux d'élargissement de l'autoroute A36. A noter que l'entreprise Hugues Personeni s'est chargée des travaux de finition, gracieusement également. Aménagé dans un cadre bucolique, le terrain mesure 15 mètres sur 4 et il est homologué pour accueillir des concours. Cela dit, les spécialistes l'ont trouvé un peu étroit, c'est la raison pour laquelle les élus se sont engagés à l'agrandir en 2014 (15 mètres sur 8).

L'après-midi même de cette inauguration, le nouveau terrain a servi pour un concours en doublettes organisé par le club de football.



# Un agréable Marché paysan



*Les nombreux visiteurs se sont attardés pour profiter de cette belle soirée.*

Créés il y a trois ans par Pays de Montbéliard Agglomération, les marchés paysans organisés au cours de l'été dans les villes et villages du Pays de Montbéliard font recette ! Celui d'Arbouans n'a pas fait exception à la règle et si l'un des objectifs est de promouvoir les produits du terroir, le but est aussi d'organiser un rendez-vous convivial.

Le pari a été réussi avec plus de 200 personnes qui ont passé une excellente soirée autour du barbecue du Comité des Fêtes, au son des musiciens de la fanfare de la Saint-Michel de Voujeaucourt.



*Parmi les exposants, Ludivine et Marine proposaient pains et pâtisseries.*

## Accueil des nouveaux habitants

De façon ponctuelle, la Municipalité d'Arbouans organise une réception afin d'accueillir en toute convivialité les nouvelles familles installées dans la commune.

Ainsi, le 20 juin dernier, les élus avaient invité une dizaine de familles, mais également huit jeunes nouveaux électeurs.

Mauvaise surprise à l'arrivée, deux familles seulement avaient répondu à l'invitation... et aucun jeune électeur ! D'ou la déception des élus, guère encouragés à perpétuer ce type de rendez-vous...

Dans ces conditions, les personnes présentes ont été chaleureusement remerciées et elles ont pu obtenir des renseignements précis sur leur nouveau village d'adoption.



*Un accueil chaleureux pour les nouveaux habitants... présents !*

## Les bons élèves de CM2



*Remise de récompenses à l'école.*

À la veille des vacances scolaires d'été, trois élèves de la classe de CM1/CM2 de Stéphanie Micha ont été mis à l'honneur, ayant terminé leur parcours à l'école communale. Ainsi, Chloé Moureaux, Jessie Boureille et Hugo Hatchi devaient intégrer le Collège Saint-Maimbœuf de Montbéliard à la rentrée.

Le Maire Nathalie Hugenschmitt et Marlène Marcand, son Adjointe à la Jeunesse, les ont vivement félicités pour leurs bons résultats scolaires et leur ont offert un cadeau.

## En attendant le palmarès...



*Les membres du jury, sur le terrain, ont donné des notes individuelles puis effectué la synthèse.*

C'est le 31 octobre que le palmarès des Maisons et Balcons fleuris devait être dévoilé (nous y reviendrons dans notre prochaine Lettre d'information). Comme chaque année, les membres du jury ont parcouru les rues du village afin d'établir leur notation. Cette année, ils ont tenu compte des conditions météo capricieuses de l'été dernier, avec d'abord beaucoup de pluie... puis une période de chaleur intense.

## Le 29, ça conte !

Dans le cadre de l'animation «Le 29, ça conte», avec l'association «A la lueur des contes», la Salle polyvalente a accueilli le 29 septembre au soir la conteuse Néfissa Benouniche venue interpréter le spectacle «S Exotique S», des contes inuits et amazoniens traditionnels primitifs, sensoriels, érotiques, démesurés, issus du Grand Nord ou de l'Amazonie. Réservée évidemment à un public adulte, cette soirée a été un beau succès grâce au talent de cette conteuse à la voix et à la présence envoûtantes. Les quelque 120 spectateurs présents ont été conquis.



Une conteuse talentueuse...

## Une soirée entre voisins



Convivialité au rendez-vous de la Fête des Voisins.

La date officielle de la traditionnelle Fête des Voisins 2013 au niveau national était le 31 mai. A Arbouans, les riverains de la rue Keller ont préféré décaler cette fête en raison de mauvaises conditions météo, guère propices à une soirée en plein air. C'est donc le 15 juin, cette fois sous le soleil, qu'une vingtaine de résidents du secteur se sont retrouvés en début de soirée autour des tables installées dans la rue pour partager un repas campagnard. Quelques élus d'Arbouans ont participé à l'apéritif. Une belle soirée empreinte de convivialité, renforçant les liens d'amitié entre les riverains.

## ► La vie du village

# Les Ours en fête

Contrairement à l'an passé, l'édition 2013 de la Fête des Ours a bénéficié d'une météo favorable, ce qui a largement contribué à son succès. Dès le début de l'après-midi, autour de la Salle des Fêtes, de nombreuses animations ont été proposées par les Ours. Cette kermesse, si elle est organisée pour distraire le public, permet également à l'association de récolter des fonds utilisés pour financer des sorties et voyages scolaires. En soirée, la fête s'est poursuivie par un repas-barbecue qui a réuni environ 80 personnes.



Le stand de restauration, avec boissons et gaufres.



Parmi les nombreux jeux proposés, la pêche à la ligne a ravi les plus petits...

Le «chamboule-tout», jeu de kermesse incontournable...

## Centre de Loisirs



En juillet, une cinquantaine d'enfants de 3 à 12 ans ont participé au Centre de Loisirs des Francas, dirigé par Fatima Soltani. Le thème de ce Centre était consacré à la forêt et à sa protection, prétexte à de nombreuses animations et sorties sur ce sujet. Les jeunes ont même organisé eux-mêmes un jeu sur le thème de la «Forêt enchantée».

## Les ambitions du club de tennis de table



Réunis en assemblée générale, les membres du club de tennis de table ont dressé le bilan de la saison écoulée et déterminé les objectifs pour la saison à venir. L'un de ceux-ci est la montée de l'équipe 1 au niveau supérieur. A noter qu'un nouveau président a été élu en la personne de Julien Martin.

## ► Vite dit



► Le repas des Oursons est devenue une tradition bien établie. Environ 70 convives y ont participé à l'occasion d'une belle soirée ouverte par l'apéritif préparé par l'association. Une fois n'est pas coutume, c'est la Salle des Fêtes qui a servi de cadre au buffet campagnard, la soirée se poursuivant par un karaoké qui n'a pas engendré la mélancolie !



► Le repas de fin de saison du club de gym a été l'occasion de rendre hommage à Alain Arnoux qui, après 33 ans de bénévolat à la

tête du club, a tiré sa révérence. Le groupe, qui compte aujourd'hui une trentaine d'adhérents, est désormais encadrée par une nouvelle monitrice... secondée par Alain Arnoux pour quelque temps encore...



► Le tournoi de tennis d'Arbouans a rassemblé 81 concurrents. Le grand vainqueur a été Eric Legrand (Exincourt), victorieux dans le tableau principal et chez les plus de 35 ans, Marie-Laure Felten (Bavans) s'imposant chez les dames.

## ► AGENDA

**11 novembre** : Cérémonie commémorative de la fin de la 1<sup>ère</sup> Guerre mondiale (rendez-vous à 9h30 près de la fontaine pour le défilé)

**3 décembre** : Repas des seniors (midi, Salle des Fêtes)

**7 décembre** : Téléthon

**7 décembre** : Marché de Noël du Comité des Fêtes (Salle polyvalente)

**10 décembre** : Passage du jury des Maisons illuminées

**19 décembre** : Goûter du périscolaire (16h)

**20 décembre** : Passage du Père Noël à l'école (14h)

**18 janvier** : Vœux du Maire (17h, Salle polyvalente)

## Collecte des déchets verts

Pays de Montbéliard Agglomération a mis en place un service de collecte en porte-à-porte de vos déchets verts, désormais uniquement sur appel téléphonique.

Ce service ne concerne que les tailles, branchages et produits d'élagage conditionnés en fagots d'une longueur maximale d'1 mètre et inférieur à 1m3 par passage et par foyer. Les déchets en vrac, en sac ou tout autre contenant ne sont pas collectés. Comme pour la collecte des encombrants, cette modification du service répond à une logique d'optimisation des moyens et de réduction des coûts et des pollutions générées.

### Comment procéder ?

1) Consultez la liste des prochaines dates de ramassage des branchages pour votre secteur d'habitation.

2) Au moins 48h avant cette date, appelez le 03.81.31.85.79 (du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 17h).

3) Précisez à la standardiste vos coordonnées et la quantité de déchets verts à enlever.

Les branchages doivent être déposés sur la voie publique afin d'être collectés dès 5h du matin. Ils peuvent également être déposés en déchetterie.

## Listes électorales

À fin de pouvoir voter en 2014, nous vous rappelons qu'il est impératif de vous inscrire sur les listes électorales **avant le 31 décembre 2013**.

**Sont concernés** : les personnes nouvellement installées dans la commune et les jeunes qui ont 18 ans ou qui auront 18 ans avant le 28 février 2014 (non inscrits d'office).

Les inscriptions sont prises sur présentation de la carte nationale d'identité et d'un justificatif de domicile, aux heures d'ouverture de la Mairie.

## Fermeture de la Mairie pour les fêtes de fin d'année

À l'occasion des fêtes de fin d'année (du 23 décembre 2013 au 5 janvier 2014 inclus), la Mairie ne sera ouverte au public que le matin de 9h à 12h.

### La Mairie vous accueille

- lundi, mardi, jeudi, vendredi de 9h à 12h et de 14h30 à 17h30.  
- mercredi de 14h30 à 17h30.

Permanences de Mme le Maire :  
sur rendez-vous.

## ► Pratique Visite à la Damassine

Vous cherchez à passer un bon moment en famille le mercredi, le week-end ou durant les vacances scolaires? Alors venez découvrir ou redécouvrir la Damassine. Située à Vandoncourt, la Damassine est un bâtiment public à vocation pédagogique construit et géré par Pays de Montbéliard Agglomération. Inauguré en octobre 2010, cet équipement labellisé BBC-Effinergie vise à sensibiliser les différents publics à la préservation des vergers, à la valorisation des paysages, du patrimoine rural ainsi qu'aux techniques économes en énergie. Ce bâtiment se veut exemplaire en matière de développement durable. Pour sa construction, seuls des matériaux naturels ont été employés. C'est le plus grand bâtiment public de France en ossature bois et isolation en paille.



La Damassine accueille différentes animations, conférences, ateliers, expositions ouvertes à tous. Celles-ci sont présentées dans l'agenda des sorties «1,2,3 Nature !» et sur le site onfaikoicom. Pour les enfants, la Damassine propose divers jeux en libre-service et activités ludiques ou encore un jardin pédagogique aménagé. Toute l'année, sur réservation, des visites guidées et des animations sont également organisées à l'attention des scolaires, des professionnels et du grand public.

**Services à disposition** : un pressoir à fruits, un pressoir à noix, une cuisine pédagogique, une miellerie, un bar et une éco-boutique (point de vente de produits régionaux).

Grâce au pressoir à fruits, vous pouvez produire votre jus de pomme en y apportant votre production. Plusieurs tarifs et formules existent pour utiliser ce pressoir. Réservation obligatoire auprès de l'association Vergers Vivants (03.81.37.82.26).

La Damassine - 23 rue des Aiges - 25230 Vandoncourt  
Tél. : 03.81.37.78.30  
damassine@agglomontbeliard.fr - agglomontbeliard.fr  
Ouvert au public de février à décembre, entrée libre et gratuite,  
accessible à un public à mobilité réduite.

## Aérodrome : des fiches d'observation pour le public

À fin de prévenir tous désordres ou nuisances liées à l'aérodrome, les habitants sont informés que **des fiches d'observation semblables à celle ci-dessous** (à remplir et à renvoyer à l'aérodrome) **sont disponibles en Mairie** : elles leur permettront de signaler les événements qu'ils auront constatés à propos de l'activité de l'aérodrome.

Aérodrome du Pays de Montbéliard		
FICHE D'OBSERVATION D'ÉVÉNEMENT – SECTEUR ARBOUANS		
(version n°1 – sept 2013)		
DATE DE L'OBSERVATION	TYPE DE L'AÉRONEF (1) ULM – pendulaire – planeur - avion de tourisme hélicoptère – avion commercial – jet (réacteurs)	COULEUR DOMINANTE
HORAIRE PRÉCIS (heures et minutes)	ÉVOLUTION (1) Décollage – Atterrissage – Survol secteur	NOMBRE DE MOTEUR (1) 1 - 2 - 3 - 4
ADRESSE DE L'OBSERVATION	CONDITIONS MÉTÉO (1) Soleil – temps sec - pluie faible – pluie soutenue brouillard – vent fort – nuageux – neige – gel	TYPE DE PROPULSION (1) Hélice - Réacteur
NOM DE L'OBSERVATEUR	OBSERVATIONS DIVERSES	IMMATRICULATION AÉRONEF

(1) : entourer le ou les choix possibles.

## Lettre d'Information du village d'Arbouans

Directrice de la Publication : Nathalie HUGENSCHMITT  
Conception et réalisation : ALINÉA - DAMPIERRE-LES-BOIS - Tél. 06.80.85.78.66  
Impression ESTIMPRIM

Imprimé sur du papier recyclable